



**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses**

NR.
182

**Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

05.05.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco	X	
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme **des Generalsekretärs**

Partecipa il **Segretario generale**

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Ing. Massimo CLEVA

in seiner Eigenschaft als **Vize-Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Vice-Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 01.10. PERSONAL

P 01.10. PERSONALE

G E G E N S T A N D

PERSONALAKT - BEDIENSTETE/R MIT DER MATRIKELNUMMER 724 - VERSETZUNG IN DEN RUHESTAND VON AMTS WEGEN AUFGRUND ERREICHUNG DER ALTERSGRENZE

O G G E T T O

FASCICOLO PERSONALE - DIPENDENTE CON NUMERO DI MATRICOLA 724 - COLLOCAMENTO A RIPOSO D'UFFICIO PER LIMITI DI ETÀ

Nach Einsichtnahme

- in den Art. 24 der Eilverordnung Nr. 201/2011, die in geänderter Form ins Gesetz Nr. 214 vom 22.12.2011 umgewandelt wurde und darauffolgende Änderungen, welcher die neuen Voraussetzungen für den Ruhestand festlegt;

- in das Rundschreiben des Ministerrates Nr. 2/2015 betreffend die Auslegung und die Anwendung des Art. 1 des Gesetzesdekretes Nr. 90 vom 24. Juni 2014, das mit Abänderungen in das Gesetz Nr. 114 vom 11. August 2014 umgewandelt worden ist; und welches die zwangsmäßige Beendigung des Arbeitsverhältnisses für all jene vorsieht, die die Altersgrenze erreicht haben;

- in das Dekret vom 5. November 2019, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 267 vom 14.11.2019, wonach die Zugangsvoraussetzungen für die Pensionierung ab 1. Jänner 2021 für den Zweijahreszeitraum 2021 – 2022 nicht weiter angehoben werden;

- in das Dekret vom 27. Oktober 2021, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 268 vom 10.11.2021, wonach die Zugangsvoraussetzungen für die Pensionierung ab 1. Jänner 2023 für den Zweijahreszeitraum 2023 – 2024 nicht angehoben werden;

- in das Dekret vom 18. Juli 2023, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 243 vom 17.10.2023, wonach die Zugangsvoraussetzungen für die Pensionierung ab 1. Jänner 2025 für den Zweijahreszeitraum 2025 – 2026 nicht angehoben werden;

festgestellt,

- dass die Zugangsvoraussetzung für die Altersrente bis zum 31.12.2026 unverändert bleibt und im Erreichen des 67. Lebensalters besteht;

- dass der/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 724 am 01.12.2026 67 Jahre alt wird und somit die Voraussetzung der Altersgrenze für die Pensionierung erreicht;

- dass der/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 724 daher mit Wirkung 01.01.2027 von Amts wegen in den Ruhestand zu versetzen ist;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

Visto

- l'art. 24 del decreto-legge 201/2011, convertito con modificazioni nella legge 22.12.2011 n. 214 e successive modificazioni che fissa i nuovi requisiti per il diritto alla pensione;

- la circolare della Presidenza del Consiglio dei Ministri n. 2/2015 di interpretazione e applicazione dell'art. 1 del decreto-legge 24 giugno 2014, n. 90, convertito con modificazioni dalla legge 11 agosto 2014, n. 114 che prevede la risoluzione del rapporto di lavoro obbligatoria per coloro che hanno maturato i requisiti per la pensione di vecchiaia;

- il Decreto 5 novembre 2019, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 267 del 14.11.2019, che prevede a partire dal 1° gennaio 2021 che i requisiti di accesso ai trattamenti pensionistici non sono ulteriormente incrementati per il biennio 2021 – 2022;

- il Decreto 27 ottobre 2021, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 268 del 10.11.2021, che prevede a partire dal 1° gennaio 2023 che i requisiti di accesso ai trattamenti pensionistici non sono ulteriormente incrementati per il biennio 2023 – 2024;

- il Decreto 18 luglio 2023, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 243 del 17.10.2023, che prevede che a partire dal 1° gennaio 2025 i requisiti di accesso ai trattamenti pensionistici non sono ulteriormente incrementati per il biennio 2025 – 2026;

accertato

- che il requisito per la pensione di vecchiaia rimane invariato fino al 31.12.2026 e consiste nel compimento del 67° anno di età;

- che il/la dipendente con numero di matricola 724 maturerà il requisito di pensione di vecchiaia il 01.12.2026 al compimento del 67° anno di età;

- che il/la dipendente con numero di matricola 724 deve pertanto essere collocato/a a riposo d'ufficio con decorrenza 01.01.2027;

visti

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch
Handerheben:

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, den/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 724 mit Wirkung vom 01.01.2027 wegen Erreichung der Altersgrenze von Amts wegen in den Ruhestand zu versetzen;
2. festzuhalten, dass das Dienstverhältnis mit Wirkung vom 01.01.2027 von Amts wegen beendet wird;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;
4. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungserichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di collocare a riposo d'ufficio, per i motivi indicati nelle premesse, il/la dipendente con numero di matricola 724, per raggiungimento del limite di età, con decorrenza 01.01.2027;
2. di prendere atto che il rapporto di lavoro è cessato d'ufficio con decorrenza 01.01.2027;
3. di dare atto che questo provvedimento non comporta alcuna spesa e/o entrata;
4. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	IxSjNViC0tuSVCMYIDRKyc8rhQ6LCHB4OJZqyKF PS3U= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	KLs3NZAD8y065PMzTfC4C+aZHUQ5Oeb8uUpC bI2pWPY= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER VIZE-BÜRGERMEISTER - IL VICE SINDACO

DER GENERALESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

Ing. Massimo CLEVA

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 08.05.2026

Publicato il 08.05.2026

Vollstreckbar am 19.05.2026

Esecutivo il 19.05.2026